

CAB : KERMESSE ET VACANCES /6



l'étincelle

www.letincelle.qc.ca

MEMBRE HEBDOS QUÉBEC — JOURNAL INDÉPENDANT

Volume 46 | Numéro 40

20 JUILLET 2016

twitter.com/HebdoLetincelle

facebook.com/letincelle.qc.ca

Au service du Val-Saint-François depuis 1970



UN SURVOL DU QUARTIER DU MOULIN /2

EMPLACEMENT DE LA PREMIÈRE PHASE



THÉMATIQUES À LIRE

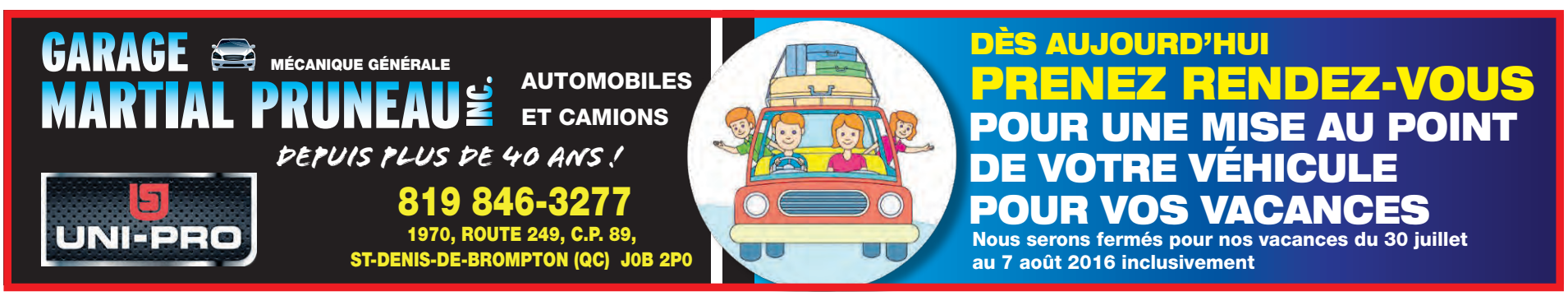
LES RÉCOLTES
PAGES 8 ET 9

JE DÉCOUVRE LE VAL
PAGES 10 ET 11

LES AINÉS
PAGES 12 ET 13

NOUVELLE À LIRE

BONNE SAISON POUR LES AIGLES SENIOR
PAGE 18



UN SURVOL DU QUARTIER DU MOULIN

Le Groupe Laroche à la recherche de partenaires

Windsor (RC) – C'est au cours de l'hiver et du printemps que le Groupe Laroche Estrie a ancré son intérêt pour l'ensemble du potentiel de la première phase de développement du nouveau Parc de la 55. Auparavant, l'année 2015 marquait pour le Comité de développement économique de Windsor (CDÉW) l'aménagement de la phase initial sous la supervision d'Alain Gamache, responsable du développement économique de la Ville de Windsor. Le parc, situé en bordure de l'autoroute 55 et de la route 249, est maintenant désigné par le Groupe Laroche à l'enseigne du futur Quartier du Moulin.

Au milieu du mois de mai, le président et vice-président du groupe, Michel et Éric Laroche, avaient invité L'Étincelle dans ses locaux du Quartier Saint-Élie à Sherbrooke afin d'assurer les liens nécessaires au projet. « Nous sommes en mesure d'annoncer cette entente qui cadre avec les attentes de la Ville de Windsor et de son comité de développement. Cependant, notre travail consiste pour les prochains mois à maximiser le potentiel d'affaires et à faire des choix appropriés », précisait Éric Laroche.

À l'approche d'août, les deux hommes d'affaires ont déjà identifié leur nouveau quartier rappelant l'ancien moulin autrefois situé en bordure de la rivière Saint-François. L'étape actuelle est la recherche de partenaires potentiels.

Le site groupelaroche,com permet de visualiser l'emplacement et les espaces de cette première phase selon les renseignements suivants :

« Ce projet sera érigé sur un vaste terrain de 315 000 pi2 qui pourrait accueillir jusqu'à 70 000 pi2 de bâtiments à terme.

Des firmes spécialisées ont reçu le mandat d'évaluer les fuites commerciales et d'en valider le potentiel d'affaires.

Un projet commercial de quartier de proximité, au service de la population où l'on pourrait y trouver des services courants et semi-courants dont la population a besoin tous les jours (restaurations, station-service, commerces de détail divers).

Un fort potentiel en marché d'alimentation est ressorti des études.

Une réflexion est également faite quant à l'implantation de bâtiments optimaux en fonction des contraintes terrain importantes. Son positionnement en bordure de l'autoroute 55 et de la route 249, à l'entrée du nouveau parc industriel de Windsor lui procure une bonne visibilité et accessibilité. »

D'autres informations générales s'ajoutent au potentiel du projet, dont 16 300 véhicules par jour sur la route 249 et 18 400 sur l'autoroute 55 et une croissance de la population de 4 pour cent annuellement. En tenant compte des grands centres commerciaux, les fuites de dépenses liés à l'achat local totalisent 20,3 M $ en ce qui a trait aux vêtements, chaussures, accessoires et restauration.

À ses renseignements, le Groupe Laroche tient compte d'une étude de marché indiquant que le nouveau projet offre une rare occasion de regrouper plusieurs commerces en un même endroit. « Un mixte commercial de proximité et de dépannage permettra de répondre au besoin de la population du marché cible et des automobilistes en transit. »



Photo : Groupe Laroche Estrie

EXPOSITIONS ACTIVITÉES CULTURELLES VISITES GUIDÉES

5 à 7 musicaux

JEUDI 21 JUILLET

COWBOY MO
Country



L'univers à la fois poétique et réaliste de l'auteur-compositeur country nous fait passer de la beauté des champs et des prairies qui bordent son coin de pays, à des histoires d'hôtel où tous les amis de son patelin se rassemblent les samedis soirs pour boire rire et danser.

L'amour, autant que l'humour sont au rendez-vous dans le monde musical et imagé de Cowboy mo.

JEUDI 28 JUILLET

WATOPEKA
Musique amérindienne



Le groupe Watopeka a été formé par Patrick Therrien en avril 2015. Avec Yves custeau à la guitare classique, Benoit Converset à la contrebasse et Michel Ouellet aux percussions. Les mélodies sont interprétées aux flûtes Kiowa, et traditionnelle Brésilienne. De plus, le flûtiste Patrick Therrien qui possède une formation aux percussions, s'amuse avec une composition qui déménage sur deux tambours. Pour l'occasion, Yves et Benoit seront absents. C'est le claviériste bien connu de la région Bernard Langlois qui prendra le relais.

Le duo «Père, fille.» Marcel, sculpteur et Nancy Maurice, artiste peintre, seront à la Poudrière durant le mois de juillet.

Parc historique de la Poudrière de Windsor
342, rue St-Georges
819 845-5284
poudriere-windsor.com

DEPUIS 1993 PARC HISTORIQUE DE LA POUDRIÈRE WINDSOR

Ville de Windsor · Culture et communications Québec · CIMX 92,3 · Val-Saint-François · Desjardins Caisse du Centre du Val-Saint-François · Domtar · Martineau



COURSE AUTOUR DU VAL

Et les gagnants sont…

Windsor – C'est maintenant fait, la Course autour du Val 2015-2016 est terminée et les gagnants sont maintenant connus. Destinée aux élèves du secondaire, la formule invitait les jeunes à partager leurs « Coups de cœur » du Val à l'aide de photos prises à travers la Municipalité régionale de comté (MRC) du Val-Saint-François.

Laury Bourassa (Canton de Valcourt) a remporté les grands honneurs pour sa collection de photos présentant les splendides paysages du Canton de Valcourt. En deuxième position, Adèle Dermarais (Racine) mettait de l'avant Racine, plus précisément la rivière Benda qui, peu importe la saison, offre un environnement où la quiétude et la tranquillité permettent d'apprécier la beauté de la région. Ensuite, au troisième rang, Maguie Morin (Val-Joli) nous présentait la possibilité de passer du bon temps, tranquille, en famille à l'Érablière Au Bec Sucré. Finalement, en quatrième position, l'équipe formée de Clodine et Valérie Marin ainsi que Audrey et Gabrielle Beauregard (Lawrenceville) ont partagé une petite tranche du patrimoine de leur municipalité en présentant la rue de l'Île et l'histoire qui s'y rattache.

Grâce à la collaboration de la Caisse Desjardins du Val-Saint-François et de Karine Vallières, adjointe parlementaire du premier ministre pour le volet jeunesse et députée de Richmond, les gagnants ont reçu respectivement des bourses de 100 $, 75 $, 50 $ et 15 $. En visitant la page Facebook de la Course autour du Val, vous pourrez accéder aux œuvres des participants.

En plus d'offrir aux jeunes l'occasion de laisser savoir ce qu'ils aiment de la MRC, la Course autour du Val permettra de créer une carte interactive du Val-Saint-François à l'aide de matériel fourni par les résidents de la région. En dehors du concours, jeunes et moins jeunes qui désirent contribuer à cette carte peuvent envoyer les photos ainsi qu'un bref descriptif à paj@val-saint-francois.com.

Le projet Course autour du Val s'inscrit dans la mission de Place aux jeunes (PAJ) de la MRC du Val-Saint-François qui en est le partenaire-promoteur. PAJ travaille à renforcer le sentiment d'appartenance des adolescents à l'égard de leur région en leur offrant des occasions de découvrir le potentiel, l'économie, les gens, l'histoire, la culture et les entrepreneurs du territoire. En partenariat avec les Carrefours jeunesse-emploi des comtés de Johnson et de Richmond, PAJ tend à permettre aux jeunes d'imaginer leur avenir dans la région par des implications et des projets concrets, tels que la Course autour du Val.



Sur la photo de gauche : Laury Bourassa (1ère position) et Maguie Morin (3e position). Photo de droite : l'équipe de Clodine et Valérie Marin, Audrey et Gabrielle Beauregard (4e position) et Adèle Desmarais (2e position). Sur chacune de ces photos apparaît Kevin Bombardier, agent de migration de Place aux jeunes.

Relocalisation du Centre d'action bénévole de Richmond

Richmond (RC) – Les responsables du Centre d'action bénévole (CAB) sont heureux d'aviser la population que l'organisme se relocalise au 1er étage du couvent Mont St-Patrice (anciennement le Centre d'art de Richmond) durant la période du 10 au 22 juillet. La nouvelle adresse est le 1010, rue Principale Nord.

Il est possible que la communication téléphonique soit interrompue pour une courte période. Les services de la Popote roulante et du transport d'accompagnement ne seront pas interrompus, mais il pourrait cependant y avoir un délai pour les réponses des autres services. Les responsables s'excusent des inconvénients que cela peut occasionner. Pour accéder dorénavant au CAB de Richmond, les gens peuvent emprunter la porte de côté qui fait face à l'église Sainte-Bibiane. Une journée porte ouverte aura lieu à l'automne prochain.

Évènement bénéfice au Centre d'interprétation de l'ardoise



Richmond – Dans le cadre de son 25e anniversaire, le Centre d'interprétation de l'ardoise tenait récemment un événement-bénéfice à haute teneur festive, auquel a participé une soixantaine de convives. Parmi eux (dans l'ordre habituel) : Alain Rayes, député fédéral de Richmond ; Monique Laflamme, administratrice ; Pierre Bail, président du Centre d'interprétation de l'ardoise ; Marie-Lise Pilote, marraine d'honneur ; Me Marc-André Martel, maire de Richmond ; Céline Bourbeau, conseillère municipale à Richmond ; James Johnston, maire du Canton-de-Melbourne ; Herman Herman Herbers, maire du Canton de Cleveland et Martha Hervieux, administratrice.


Nouveau !
Massage Technique neuro cutanée *(sans douleur)*
Massothérapeute
Phytothérapeute
et Esthéticienne
Armande Leclerc
AU BON SAMA-RI-TEINT 819 845-4872
504, 7e rang, St-Claude

RECEVEZ UN CADEAU D'ACHAT
Ideal Protein
D'UNE PREMIÈRE SEMAINE
(21 PRODUITS)
SUIVI ET CONSULTATION GRATUITE
JUSQU'AU 30 AOÛT!
CENTRE MINCEUR BROMPTONVILLE
Contactez-moi au 819 432-2220
www.coachmaryse.com

Image Satellite RJ
Bonnes vacances estivales à tous!
AVIS À TOUS NOS CLIENTS
FERMÉ
du 25 juillet au 6 août inclus, pour vacances estivales !
94, rue St-Georges, Windsor • 819 845- 5661

ÉMONDAGE CLÉMENT BOMBARDIER
- Abattage
- Élagage
- Déchiquetage
- Essouchement
- Taille de haies


Nacelle
819 571-6539
370 Principale, Racine

BÉTON SURFACE.CA
Faites une soumission en ligne ou par téléphone
POLYURÉA AVEC FLOCONS
ÉPOXY MÉTALLIQUE
GARAGE, SOUS-SOL, TROTTOIR, CONTOUR DE PISCINE, PATIO ET +
Maxime et Martin Rodrigue, des gens de confiance
321, rue Paquet, St-François-Xavier-de-Brompton
INSTALLATION EN 24 HRS
betonsurface.ca - 1.855.65.BETON

FESTIVAL DU PAPIER

L'effet Tim Brink

Windsor (RC) — Comme le souhaitait le comité du Festival du papier, la présence du rockeur Tim Brink a bonifié largement la première soirée des festivités. En tenant compte d'un parcours bien rempli à l'aube d'une trentaine en bonne forme, le passage du Sherbrookois à La Voix en mars dernier a suscité un déclic instantané auprès des organisatrices du festival. Vickie Lasonde et son équipe n'ont pas tardé à faire les démarches nécessaires pour la tête d'affiche du volet musical de la 22e édition.

En fin de soirée, Brink et ses musiciens étaient sous le chapiteau pour livrer une solide prestation de plus de deux heures. Auparavant, il participait à une séance de signatures et de photos qui a rassemblé plusieurs fans et personnes qui apprécient son parcours. Au terme de cette soirée, Tim Brink était à Sherbrooke pour assurer la première partie du spectacle de Robert Charlebois.



Karine Boutin et ses trois enfants, Devon, Allyson et Brendan.



Photo : Festival du papier 2016

Tim Brink sur la scène du chapiteau.

Généalogie

N'importe quoi

Il ne s'agit pas d'une famille. La rigueur généalogique est une façon polie de parler de nos ancêtres. Ces gens sont de vraies personnes qui ont déjà vécu et il suffit de nous mettre à leur place pour comprendre que nous n'aimerions pas que nos descendants racontent n'importe quoi à notre sujet. Surtout que nous ne serions plus là pour les contredire et défendre notre véritable identité. Alors, comment pourrions-nous écrire n'importe quoi sur nos ancêtres ?

Certains historiens de famille confondent souvent le travail de secrétariat avec la rigueur nécessaire pour être généalogiste. Ils se sont donnés comme mission de retracer leurs ancêtres. Mais, en réalité, ils ne font qu'un simple travail de transcription sans jamais vérifier si les renseignements qu'ils écrivent sont authentiques. Du ramassage de noms, en quelque sorte. Rien n'est moins fiable que les renseignements généalogiques trouvés sur Internet. Il y a une différence énorme entre un outil de recherche ordinaire, tel Internet, et une référence généalogique valide et fiable. Ce qui donne de la force et de la crédibilité à une généalogie, c'est qu'elle soit étayée par des documents déposés et vérifiables : actes de naissance, de mariage et de décès, actes notariés, manuscrits originaux.

Un site Internet comme son auteur disparaîtra éventuellement. C'est sur les sites Internet qu'on trouve le plus grand nombre d'erreurs sur l'identité de nos ancêtres. Certains internautes reproduisent même ces erreurs en série. D'autres signent parfois à leur compte des textes écrits et plagiés ailleurs sur Internet.

Autrement dit, les renseignements généalogiques qu'on trouve sur Internet sont généralement des transcriptions et, souvent, des plagiats sans valeur. Fonder sa généalogie uniquement sur des plagiats, c'est dire « n'importe quoi » sur ses ancêtres sans jamais prouver l'authenticité de ce qu'on raconte à leur sujet. À moins d'ajouter la preuve documentaire originale vérifiable sur les renseignements que l'on écrit, notre généalogie ne devient rien d'autre qu'une liste de noms de prétendus ancêtres. Une vraie généalogie exige toujours des efforts personnels, souvent des déplacements aux bibliothèques et aux archives pour les recherches et toujours une sérieuse analyse et corroboration des éléments de preuve. On n'a pas le droit d'écrire « n'importe quoi » sur nos ancêtres.



Jacques **B**laquière
animateur
genealogie@blaquiere.ca
Société généalogique de Richmond

SOUDURE MOBILE JP
• Aluminium
• Fonte
• Tig
• Acier
• Réparation de bucket
• Tout genre
345 rang 11
Val-Joli, Québec J1S 0C6
819-845-0042

RENOVATION • RESIDENTIEL • COMMERCIAL
Innovations
RBQ 8306-0905-11
construction
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
STÉPHANE BOISSÉ
819.212.0688

REMBOURRAGE Martin Le Brun
Artisan rembourreur
Estimation GRATUITE
Meuble de tout genre • Siège de moto • Bateau
VR • Auto • Motoneige • VTT, etc.
819 446-1140
411, rue de l'Amiante
Asbestos (QC) J1T 4N5

EXCAVATION RICHMOND inc
Daniel Blanchette, propriétaire
EXCAVATION • SERVICE DE MINI-PELLE • TRAMAC
TERRE TAMISÉE • CONCASSÉ • CHAMPS D'ÉPURATION
DRAINAGE • TERRASSEMENT • TRANSPORT EN VRAC
GRAVIER • SABLE • DÉNEIGEMENT • RÉPARATION
DE FISSURES • POSE DE MEMBRANES
819 826-2345 • Cell : 819 679-2345

Les Boiseries DL inc.
ARMOIRES DE CUISINE
& SALLES DE BAIN À VOTRE GOÛT
Du style champêtre au style moderne
819 845-2954
larochelledenis@hotmail.com
380, Ch. Labrie,
St-François-Xavier-de-Brompton

ANGLAIS PRIVÉ POUR TOUS (APPT)
COURS D'ANGLAIS PRIVÉS SUR MESURE
(particuliers, entreprise et étudiants)
• Cours privés, semi-privés et de groupe.
• Niveau débutant, intermédiaire et avancé.
• Première rencontre d'évaluation à 15 $.
• Aucun contrat d'engagement.
Pour informations :
Annie Forest
Enseignante en anglais langue seconde
Tél. : 819 845-1958
Cell. : 819 437-7414
Courriel : info@anglaisprivepourtous.com

ÉBÉNISTERIE boomerang
MICHAËL MAILLOUX • 17 ans d'expérience
Meubles sur mesure
Finition de meubles (à base d'eau)
Fabrication de boomerangs artisanaux
Réparation de meubles • Décapage
Anciennement Rembourage Lemelin
819 574-2580 • Windsor
www.ebenisterieboomerang.com
COURS D'ÉBÉNISTERIE
JOUR•SOIR•SAMEDI

JOURNAL INDÉPENDANT
MEMBRE hebdos QUÉBEC
Financé par Canada

Soyez vu et reconnu... grâce à l'Étincelle
Le journal l'Étincelle est un hebdomadaire distribué à plus de 10 650 exemplaires.
Directrice : Chantal Darveau | **Réceptionniste :** Geneviève Gray | **Graphistes :** Nancy Ménard et Amandine Piechocki
Conseillers publicitaires : Chantal Darveau et Juli Lemay | **Journaliste :** Ralph Côté
Courrier 2e classe - Enregistrement no 3398, dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec.

193, rue St-Georges,
Windsor (Québec) J1S 1J7
Tél. : **819 845-2705**
Téléc. : 819 845-5520
journal@letincelle.qc.ca
Président : Claude Frenette

Nouvelles brèves

Région de Windsor

Concert Orford Musique en l'église Saint-François-Xavier

La Municipalité de Saint-François-Xavier-de-Brompton et le Conseil de Fabrique invitent la population à assister à un concert gratuit organisé par Orford Musique (autrefois le Centre d'art Orford) le vendredi 22 juillet, dès 20 h, en l'église Saint-François-Xavier. Des élèves de Luc Beauséjour performeront à l'orgue et au clavecin. Des surprises seront au programme de l'activité. M. Beauséjour est organiste, claveciniste et directeur artistique de l'Ensemble Clavecin en concert. Il a déjà enregistré plus de 35 CD à titre de soliste et directeur musical. Il a été consacré Interprète de l'année 2003 par le Conseil québécois de la musique et a remporté deux trophées Félix au Gala de l'ADISQ pour deux de ses enregistrements.

Les 5 à 7 de la Poudrière

Suite aux prestations du chansonnier Pélo et des groupes Pat et les culs de sac et Longueur d'onde, Cowboy Mo (country) sera sur la terrasse du Parc historique de la Poudrière le jeudi 21 juillet. Le 5 à 7 suivant sera réservé au groupe Watopeka de Patrick Therrien (musique amérindienne) en date du 28 juillet. La semaine suivante, le 4 août, les Cool Brother's interpréteront des succès des années 1970.

Réfection du pont des Papetiers

Jusqu'au mercredi 27 juillet, le ministère des Transports procède à la réfection du pont de Windsor qui enjambe la rivière Saint-François. La circulation se fait en continu dans les voies restantes. Jusque-là large de 3,5 mètres, la voie est maintenant de 3,4 mètres. Fermeture de deux voies sur quatre en tout temps. Ces travaux peuvent être reportés à une date ultérieure en raison des conditions climatiques ou de contraintes opérationnelles.

Billets pour le Bal à l'huile

Ce sera le party du bon vieux temps qui se tiendra au Centre régional du Bel Âge (6, 6e Avenue) à Windsor le dimanche 4 septembre, dès 20 h. Le groupe Le Bal à l'huile fera chanter les participants sur les airs de leurs deux albums. Le tout sera suivi d'une collation avec breuvages. Réservez votre billet ou votre table de 8 personnes le plus tôt possible. Le coût du billet est de 25 $ par personne. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec Line Desmarais Letendre (819 845-1975 ou letendre@sympatico.ca) ou France Desmarais (819 845-3230 ou france3230@hotmail.ca.

Friperie du presbytère St-Philippe

Située au deuxième étage du presbytère de la paroisse Saint-Philippe, la Friperie du presbytère [comptoir de vente du jeudi] est ouverte tous les jeudis, de 12 h à 16 h 45. Tous les profits sont versés à la Fabrique de la paroisse.

Garde-robe du partage

La garde-robe du partage est ouverte tous les jeudis, de 12 h 30 à 16 h. Le local est situé au sous-sol du bâtiment des Chevaliers de Colomb de Windsor [ancienne église de Greenlay]. Les dons de vêtements sont les bienvenus. Tous les profits sont remis à la banque alimentaire d'Action-Partage pour les démunis de Windsor et des environs.

Soirée de danse au Bel Âge

Le samedi 23 juillet, la soirée de danse débutera dès 20 h avec Estelle et Rock. La semaine suivante, ce sera au tour de Jacques Migneault le 27 juillet. La salle climatisée est ouverte dès 19 h. Apportez vos consommations. Bienvenue à tous les amateurs de danse.

Nouvelles brèves

Région de Richmond

Fraises et crème glacée à Ulverton

Tous sont invités à une dégustation de fraises et crème glacée le mercredi 20 juillet au Centre communautaire d'Ulverton, à partir de 18 h. Il y aura aussi des petits gâteaux et des breuvages, le tout pour 7 $ par adulte, 4 $ pour les enfants de 6 à 10 ans et c'est gratuit pour les 5 ans et moins. Bienvenue à tous!

Urgence-Écoute

Saviez-vous que le Centre d'action bénévole offre le service Urgence-Écoute qui est un système de surveillance personnalisé? Lors d'une situation d'urgence, il suffit simplement d'actionner le bouton d'urgence pour vous relier à l'opérateur de la centrale qui fera le nécessaire pour vous assurer du secours. Même pas besoin de vous déplacer pour signifier l'aide dont vous avez besoin. Ce service vous assure une quiétude 24 heures sur 24. Pour plus d'informations, contactez le Centre d'action bénévole de Richmond au 819 826-6166.

Le trésor du partage

Les bénévoles du « Le trésor du partage », situé au sous-sol du presbytère de la paroisse Sainte-Bibiane à Richmond, rappelle que le comptoir est ouvert le mercredi de 9 h à 12 h, et le jeudi de 9 h à 20 h. Bienvenue à tous.

Espaces disponibles pour l'expo d'artisanat

L'École secondaire régionale de Richmond présentera l'Expo d'artisanat d'automne du 24 au 25 septembre 2016. Des espaces sont disponibles. Pour toute information, composez le 819 349-4490. Les profits seront aux étudiants de l'école.

BOUTIQUE GISELLE
#645 MONIQUE MARTIN
CLUB DE L'ÉLÉGANTE

CENTRE DE MÉCANIQUE
CARRIER
819 845 5159
MEGA PNEU
AUTOCARE
170 St-Georges, Windsor, Qué. J1S 1J9
(819) 845-5159 Fax: (819) 845-2736

Estimation GRATUITE
20 ans d'expérience
François Couture enr
Spécialité
Taille de haies de cèdres, abattage et élagage
Tél : 819 352.9455

Les serres du Val-Joli
GRANDE VENTE!!!
HÉMÉROCALLES EN FLEUR + GRANDE VARIÉTÉ DE HOSTAS + BEAUCOUP DE VIVACES
Du 22 juillet au 7 août
Ouvert du mercredi au dimanche de 9h à 14h
361, Rte 143 N., Val Joli - 819 845-4815

Soyez belle et en forme pour la saison estivale
Félicitations! à
Mina Fiorito
Elle se mérite 150$ en chèque cadeaux des marchands participants :
Boutique Giselle Windsor
Spa Un Temps d'Arrêt
Familiprix Marilyn Isabelle
Vicky Grenier, Arbonne
Boutique Gisèle Richmond
Familiprix Leng
l'étincelle
Merci à nos commanditaires et aux participantes

NOS LOCAUX AU
72, Principale Sud, Windsor
Pour vos vacances à l'extérieur et à la maison
Garmin - GPS de 4.3 "
159,99$ Éco frais inclus
• 4.3" d'écran
• Mise à jour a vie du GPS
• Info trafic
• Garmin Vrai direction
• Garmin Vrai Voix
• PhotoReal et Bird's eye jonction des vues
Samsung - 50" DEL Pleine HD SmartTV
823,99$ Éco frais inclus
• Type : Pleine HD 1080p • Format d'image : 16:9
• Résolution Native : 1080x1920 pixels
• Connectivité Internet : Navigation sur l'Internet
• Téléviseur intelligent • 2 x HDMI
• 1 x entrée vidéo composante
• 1 x entrée vidéo composite • USB
• 1 x sortie audio • 1 x sortie audio numérique
Cobra - Radio pour le camping Bidirectionnelle jusqu'a 43 km
99,99$ Éco frais inclus
UHF / FM : réception longue distance Ultra-clair.
• Offre une portée maximale de 43KM(La portée varie en fonction du terrain et des conditions.)
• Choisissez entre haute puissance pour optimiser l'autonomie ou de faible puissance pour économiser la batterie
LE SALON DE L'ÉLECTRONIQUE 1980 ENR.
Propriétaires : Luc et Simon Rhéaume
72, Principale Sud, Windsor • 819 845-3130

Repas et kermesse pour les vacances d'été

Windsor (RC) — Afin de souligner la relâche estivale jusqu'à la fin du mois d'août, l'équipe du Centre d'action bénévole de Windsor (CAB) a de nouveau concocté un après-midi de divertissements le 14 juillet dernier. À l'heure du midi, 70 repas ont été servis pour ensuite faire place à plusieurs jeux (cassage de noix, jeux de bas, serpent à échelle) en présence de la femme à barbe et de la diseuse de bonne aventure.

Manon Labrie (directrice générale), Nathalie Boisvert (adjointe administrative), Gemma Gagnon (coordonnatrice, activités aux ainées), Louise Tremblay (coordonnatrice, bénévoles), Sylvia Wheeler (coordonnatrice, soutien proche aidant) et Nicole Boulay (cuisinière en chef) ont organisé l'activité sur le thème de la kermesse.



La présidente du Cercle de fermières de Windsor, Carmen Saint-Louis, a consulté son avenir auprès de la diseuse de bonne aventure dont la boule de cristal semble prête à s'envoler.



LES PROFESSIONNELS de la région

Services funéraires

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE



LIONEL TURGEON, directeur

La Maison A. Boisvert
pour l'accueil, le respect, l'accompagnement, l'entraide

Service offert : Suivi de deuil avec Line Letendre

Bur. : 819 845-3992
Rés. : 819 845-3346
64, 3e Avenue, Windsor
www.coopfuneraire.com

Comptabilité

Denise Demers CPA

74, rue Principale Nord, Windsor (QC) J1S 2C6
218 A, 8e Avenue, Asbestos (QC) J1T 4H1

Tél : 819 845-5532 • Cell : 819 349-5441
Fax : 819 628-0142

denisedemerscpa@hotmail.com

Notaire

Me Ruth Chamberland,
B.A., M.A., LL.B., D.D.N.
NOTAIRE - NOTARY



Vous voulez acheter une maison ?
Consulter un notaire peut vous éviter des inquiétudes, car le notaire est spécialiste en Droit immobilier.

39, St-Georges, Windsor J1S 1J2
Tél.: 819 845-4452
rchambe@notarius.net

"Votre notaire de confiance"

Chiropraticiens

CHIRO·CLINIQUE YVAN DUGUAY

Ouvert du lundi au vendredi
Urgence sur appel

Dr Yvan Duguay d.c.
Dre Katherine Bergeron d.c.

75, rue de l'Église, Windsor 819 845-7885

Osthéopathie

OSTÉOPATHIE
JEAN-PHILIPPE BACHAND INF.



• Sur rendez-vous •
819.879.4705
À votre Service !

429, rue Binette, Asbestos

Optométristes

OPTO RÉSEAU CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE





MARIE-PIERRE PAQUIN, O.D. ALAIN CÔTÉ, O.D.
71, rue de L'Église, Windsor 819 845-2466

Denturologistes

DENTUROLOGISTE
Conception, confection & réparation de prothèses dentaires

GUILLAUME MADORE
DENTUROLOGISTE
à la Clinique Dentaire de Richmond
109, rue Coiteux



CONSULTATION SANS FRAIS
819 826-2451

Magalie Hüpfer
DENTUROLOGISTES

fabrication et réparation de prothèses dentaires

complètes
partielles
sur implants
base molle
rebasage

tél.: 819 845-7431
152, Ambroise-Dearden, Windsor

Pharmaciens



familiprix
Pharmacie Marilyne Isabelle inc.
65, St-Georges, Windsor
819 845-7808
2288proprio@familiprix.ca

Pharmacien-propriétaire affilié à Proxim



Steve Babin, pharmacien

Steve Babin, pharmacien Inc.
27, rue St-Georges, Windsor
819 845-2723
LIVRAISON GRATUITE

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 13 h

Soins dentaires

Souriez...
Et resplendissez... simplement!
Nouvelle technologie : CEREC AC
WWW.CLINIQUEDENTAIREBELIVEAU.COM
CLINIQUE DENTAIRE
Dre NANCY BÉLIVEAU
Dre MARIE-ÈVE LESSARD
Bienvenue aux nouveaux patients!
100, PRINCIPALE NORD, WINDSOR
819 845-4955

Clinique dentaire de Richmond
819-826-5909

CENTRE DENTAIRE François Laflamme
Chirurgien - Dentiste



Dr François Laflamme | Dre Émilie Jutras | Dre Katrine Turgeon
59 A, St-Georges, Windsor 819 845-4945



Dr Jacques Vaillancourt
Dre Nadia Fournier
chirurgiens dentistes
73 rue de l'église, Windsor, Québec J1S 2A5
Dentiste Vaillancourt et Fournier
dentiste@dentistevaillancourt.com
www.dentistevaillancourt.com
819 845-3080

Un appui financier au Tour Charles-Bruneau



Windsor (RC) — Suite au départ Tour CIBC Charles-Bureau durant l'avant-midi du 7 juillet, les 31 cyclistes ont fait un premier arrêt à Richmond afin de prendre une pause en présence de la députée Karine Vallières, du maire Marc-André Martel, du personnel de la Ville et des jeunes du Service d'animation estivale. Ils ont cependant fait halte brièvement à proximité de l'hôtel de ville de Windsor. La mairesse de Windsor, Sylvie Bureau, a remis un chèque de 200 $ à la journaliste et animatrice à LCN, Julie Marcoux, en guise d'appui à cette 21e édition du Courage Charles-Bureau. Au centre de la photo, Mme Bureau est entourée du pro-maire Gaétan Gravelin, de Mme Marcoux et des jeunes du Service d'animation estivale.

Un espace réservé aux militaires



Windsor (RC) – La Réserve de l'Armée de terre (milice) a été présente sur le site du Festival du papier de Windsor, à quelques pas des compétitions forestières. L'unité de réserve, basée à Sherbrooke, regroupe des membres des Hussars (régiment de reconnaissance blindée), du 35e régiment des transmissions et la 52e Ambulance de campagne. Les militaires présents, dont certains apparaissent sur la photo, ont profité de l'occasion pour donner de l'information et montrer certains équipements.





Mettez de l'été dans votre PANIER!



Des framboises à savourer…

encore et encore!

Qu'on les aime nature, mariées au chocolat, ajoutées aux salades, assaisonnées de cannelle ou accompagnées d'autres fruits, les framboises ne laissent personne indifférent! Voici quelques conseils pour s'en délecter au maximum cette saison.

GUIDE D'ACHAT

Les framboises cessent de mûrir lorsqu'elles sont cueillies. Au moment de l'achat, choisissez donc des fruits bien fermes et colorés, et veillez à retirer les framboises molles du casseau, car elles risquent de pourrir et de gâter les autres. Vous aimez cueillir vos fruits vous-même? Le matin est idéal pour faire provision de framboises : elles sont en effet plus goûteuses et sucrées à ce moment-là.

CONSERVATION 101

Les framboises fraîchement cueillies sont divines, mais vous pouvez aussi les conserver deux ou trois jours au réfrigérateur pour les savourer plus tard — ne les nettoyez pas avant de les réfrigérer, mais uniquement avant de les manger. Pour prolonger leur durée de vie, placez-les dans un contenant tapissé de papier essuie-tout, lequel absorbera l'humidité. Les framboises se conservent également au congélateur (environ six mois) — faites-les d'abord congeler sur une plaque à biscuits pour éviter qu'elles ne collent les unes aux autres. Vous raffolez vraiment des framboises? Faites-en des confitures pour en profiter toute l'année!

DÉGUSTATION À VOLONTÉ!

Sorbet, coulis, gelée, liqueur, confiture, smoothie, gâteau, compote, sauce… les framboises s'apprêtent et se dégustent de mille et une façons — toutes plus savoureuses les unes que les autres! Et puisqu'elles sont aussi nutritives que délicieuses, il n'est absolument pas question de s'en priver… Bon appétit!

UNE BAIE SANTÉ

Rouges, noires ou bleues, les framboises sont très riches en antioxydants et plus une framboise est foncée, plus elle en contient. Ces petites baies au goût unique contribuent donc à prévenir le cancer, les maladies cardiovasculaires et certaines maladies chroniques. Elles sont également une excellente source de fibres, et elles fournissent nombre de vitamines et de minéraux.

Fraisière Nadeau
Bleuets
Framboises
Fraises
819 845-2790
294, chemin de l'église
St-François-Xavier-de-Brompton

Plantations Stéphan Perreault
www.plantationsperreault.com
LE MAÏS SUCRÉ EST ARRIVÉ!
Réservez pour vos épluchettes
Fruits et légumes en kiosque dès maintenant!
OUVERT 7/7 JOURS DE 9 H À 18 H
MAINTENANT AUSSI AU MARCHÉ DE LA GARE À SHERBROOKE
331, route 143 nord, Windsor (Val-Joli) 819 845-1160

Les Récoltes
Producteurs,
profitez de ces pages sur les récoltes pour vous affichez.
Pour faire connaître votre ferme, vos heures d'autocueillettes ou votre kiosque.
L'ÉTINCELLE vous offre 30 000 lecteurs 13 municipalités
Prochaines parutions
27 juillet • 10-17-31 août
7 septembre
l'étincelle www.letincelle.qc.ca
819 845-2705
CHANTAL DARVEAU • cdarveau@letincelle.qc.ca - JULI LEMAY • jlemay@letincelle.qc.ca

Mettez de l'été dans votre PANIER!



Le bleuet : un fruit, des délices infinis!

Sauvage ou cultivé, frais ou congelé, cuit ou cru, le bleuet, peu calorique, est un pur délice… aux pouvoirs puissants! En effet, de tous les petits fruits, le bleuet est celui qui possède les plus grandes propriétés antioxydantes. Il contribue donc à prévenir de nombreux maux, dont le cancer, les maladies cardiovasculaires et les maladies neurodégénératives telles que l'Alzheimer et le Parkinson. Riche en vitamine C (favorise la santé des os, protège contre les infections et accélère la cicatrisation) et en potassium (aide notamment à la digestion), le bleuet est en outre un anti-inflammatoire naturel. Pas mal pour un si petit fruit, non?

SUCCULENT À TOUTES LES SAUCES

Tartes, gâteaux, flans, compotes, poudings… les desserts alléchants mettant en vedette le bleuet sont nombreux. Or, ce petit fruit à la fois doux et acidulé est également un véritable régal au déjeuner. En effet, utilisés comme ingrédient principal du smoothie, dégustés en confiture sur le pain grillé, ajoutés par poignées dans le bol de céréales ou encore mélangés à la pâte à crêpes, les bleuets sont tout à fait délicieux! Se mariant au sucré comme au salé, le bleuet, savoureux au naturel ou arrosé de crème, est également parfait en coulis, en chutney ou en sauce. Ainsi, il accompagne aussi bien les viennoiseries et la crème glacée que le gibier. Évidemment succulent dans les salades de fruits, il convient en outre à merveille aux salades estivales.

Ça y est, vous avez l'eau à la bouche? Courez au marché ou allez vite vous en cueillir de pleins paniers… la saison des bleuets est lancée!



DÉLICE AUX FRAISES ET AUX BLEUETS



Un vrai délice facile à préparer! N'hésitez pas à utiliser d'autres fruits, selon ce que vous avez sous la main.

INGRÉDIENTS (Pour 10 ou 12 portions)

- 2 1/2 tasses de chapelure de biscuits Graham
- 1/2 tasse de beurre fondu
- 600 g de fraises et de bleuets congelés, décongelés
- 1 tasse de fraises fraîches équeutées et rincées
- 1 tasse de bleuets frais rincés
- 2 tasses de crème à fouetter 35 %
- 1 tasse plus 2 c. à table de sucre blanc
- 1 c. à table de sirop d'érable (optionnel)
- 1 boîte de poudre pour gelée (de type Jell-O) aux fraises

PRÉPARATION

1. Préchauffer le four à 250 °F. Mélanger le beurre fondu avec la chapelure et étendre ce mélange dans un plat carré de 25 cm x 25 cm allant au four. Tasser légèrement. Faire cuire 10 minutes.

2. Pendant ce temps, dans une casserole de taille moyenne, ajouter une demi-tasse de sucre aux petits fruits décongelés et faire mijoter pendant 10 minutes. Ajouter le Jell-O et une deuxième demi-tasse de sucre. Bien mélanger et laisser mijoter à feu doux durant 5 minutes.

3. Faire refroidir ce mélange au frigo (30 minutes) ou au congélateur (20 minutes).

4. Ajouter au mélange refroidi une tasse de la crème 35 % et bien mélanger.

5. Verser ce mélange sur le fond de chapelure et mettre au frigo au moins 2 heures.

6. Dans un bol, mélanger les fruits frais, 2 c. à table de sucre et le sirop d'érable. Laisser reposer.

7. Fouetter la deuxième tasse de crème 35 % et l'étendre sur la préparation. Décorer délicatement avec les fruits frais.











SPA RELAIS DÉTENTE

Un temps d'arrêt

Situé dans le paysage pittoresque de Racine et l'énergie de la campagne, Un temps d'arrêt Spa relais détente offre des services axés sur le bien-être et évolue vers un ressourcement de l'Être tout entier. Le volet Corps offre la détente en soins corporels et massothérapie, le volet Santé suggère la transformation des habitudes de vie et le volet Âme se tourne vers l'accomplissement de l'Être.

Un temps d'arrêt… pour le Corps
Les bienfaits de la massothérapie pour le corps sont multiples tant en massage de détente qu'en thérapeutique. Profiter du spa extérieur sous le charme campagnard suivi d'un soin en massothérapie et d'une pause au salon ou sur la terrasse avec un breuvage au choix. Vous serez empreignez de l'effet où le temps semble vraiment s'arrêter …

Un temps d'arrêt… pour la Santé
Quel est le poids de vos habitudes actuelles? Transformez-les un pas à la fois dans un univers d'apprentissage, de soutien et motivation! Rencontres en groupe ou individuelles afin d'améliorer ses habitudes et atteindre un objectif de perte de poids saine et durable. Informez-vous également du nouveau service lié à l'activité physique disponible sous peu.

Un temps d'arrêt… pour l'Âme
Votre corps détendu, votre santé soutenue par de saines habitudes… voilà Un temps d'arrêt proposé pour votre âme… Les ateliers Créer sa vie vous transportent là où vous voulez vraiment Être. L'accomplissement d'un projet convoité, accueille d'étapes importantes de votre vie ou simplement pour un ressourcement personnel et ouverture à votre transformation globale. Quelles réalisations dorment en vous?

Tout tourbillonne autour de nous et en nous. L'endroit de référence, pour chaque volet, où réellement prendre Un temps d'arrêt… pour soi, en couple, entre amis, en famille ou même en petit groupe. www.untempsdarret.ca

un temps d'arrêt
SPA RELAIS DÉTENTE

435 route 222, Racine
450-532-5990



Quillorama Richmond

Vous ne savez pas quoi faire cet été, venez vous amuser en famille ou entre amies au Quillorama Richmond. Bénéficiez du tarif estival de 3 parties pour 10 $, souliers non inclus. Le samedi soir c'est la soirée Clair de Lune avec musique et lumière d'ambiance. Plaisir garanti.

Pour agrémenter cette agréable sortie, pourquoi ne pas profiter du restaurant Valentine, là où est servie la meilleure poutine de la région. Son voisin, le Bar Laitier du Quillorama, vous offrira un succulent dessert sucré. Plusieurs options s'offrent à vous, une friandise glacée, avec ou sans lactose, une limonade ou une excellente galette sucrée. Bon appétit!

Au plaisir de vous accueillir

QUILLORAMA

555 rue Craig, Richmond
819-826-6762





Le Musée de l'ingéniosité J. Armand Bombardier : l'ingéniosité à la portée de tous!

MUSÉE DE L'INGÉNIOSITÉ J. ARMAND BOMBARDIER

L'ingéniosité consiste à trouver des solutions à des obstacles, des défis et des contraintes à partir de ce qui est disponible. L'ingéniosité de Joseph-Armand Bombardier et de ses successeurs se perpétue au fil du temps et ouvre les voies à un développement spectaculaire dans le domaine du transport. L'ingéniosité s'observe dans les solutions technologiques, mais aussi dans la capacité à gérer, à anticiper, à élaborer une vision du développement des affaires.

En plus de découvrir l'histoire de Joseph-Armand Bombardier, toute la famille pourra expérimenter les fondements de l'ingéniosité de ce grand créateur. Mettez au défi votre créativité par des expériences multimédias et interactives, par des artefacts surprenants et des environnements immersifs! Pourquoi ne pas imaginer votre propre véhicule du futur et le tester dans le Studio à idées? Ou réaliser des projets à l'aide d'outils manuels et numériques dans le laboratoire de fabrication Fab Lab?

L'esprit du lieu, qui ouvrait ses portes en mai dernier après plus d'un an de rénovations, transmet l'idée qu'il faut penser plus grand, aller au bout de ses idées et de ses rêves et croire que tout est possible. Ce ne sont pas des réalités propres à un petit groupe de personnes initiées. Elles sont à la portée de tous!





Nouvelle expo au Centre d'interprétation de l'ardoise



Vernissage le dimanche 24 juillet à 15 h.

Du 24 juillet au 5 septembre, visitez la nouvelle exposition temporaire *Explosion cambrienne* de l'artiste Martine Birobent, présentée en collaboration avec La Galerie des Nanas de Danville.

Marie-Lise Pilote, marraine d'honneur

« C'est à voir! »

Centre d'interprétation de l'ardoise

5, rue Belmont, Richmond (Québec)
819 826-3313 / **centreardoise.ca**

Soutenu par :

Desjardins Caisse du Val-Saint-François

ARDOISE KINGSBURY

Culture et Communications Québec

MUSÉE DE L'INGÉNIOSITÉ J. ARMAND BOMBARDIER

Venez activer votre potentiel de créativité et d'ingéniosité !

L'ingéniosité, c'est dans notre ADN... et dans le vôtre



Musée de l'ingéniosité J. Armand Bombardier
1001, avenue J.-A.-Bombardier
Valcourt (Québec) J0E 2L0

T. 450 532.5300

museebombardier.com



ALIMENTATION

Faites les meilleurs choix pour votre cœur!



Vous voulez prendre soin de votre cœur?

Retenez les cinq conseils suivants :

1. Consommez chaque jour au moins un légume vert foncé et un légume orangé;

2. Composez la moitié de vos portions de produits céréaliers de grains entiers (riz brun, farine d'avoine, pain de blé entier à 100 %, etc.);

3. Choisissez des produits laitiers faibles en gras (lait écrémé 1 ou 2 %, fromage à teneur réduite en matières grasses, boissons de soya enrichies, etc.);

4. Optez pour des viandes maigres, mangez au moins deux portions de poisson par semaine et augmentez votre consommation de substituts (lentilles, tofu, etc.);

5. Utilisez des huiles et des gras sains, comme l'huile de canola, d'olive ou de soya ainsi que les margarines non hydrogénées et les vinaigrettes faibles en gras.

DENTUROLOGISTE

Guillaume Madore

Installé à la clinique dentaire de Richmond depuis plus de deux ans, Guillaume Madore Denturologiste se fera un plaisir de vous recevoir. Avec plus de dix années d'expérience, il saura vous proposer les solutions adaptées à vos besoins en matière de prothèses dentaires. En effet, Guillaume et son équipe sont en mesure de vous conseiller et vous guider vers le meilleur choix possible. Ils font de votre bien-être une priorité.

De plus, la clinique est ouverte 5 jours par semaine et offre un service de réparation et d'ajustement en urgence. Grâce aux solutions de financement Accord D, il est maintenant plus facile d'avoir accès aux soins dont vous avez besoin. Dans le même ordre d'idées, un service de consultation gratuite est aussi offert à tous nos nouveaux patients. Nous jugeons important que vous ayez accès à de l'information adéquate et personnalisée. Enfin, à la suite de vos traitements, soyez assurés d'un service de suivi rapide.

Par ailleurs, depuis le mois de janvier, c'est avec fierté que Guillaume Madore Denturologiste a pris la relève de Mr. Richard Arsenault qui avait sa pratique à quelques minutes de la clinique depuis plus de vingt ans. La clinique souhaite la bienvenue à tous ses fidèles patients.

N'hésitez pas à visiter notre site internet, denturologisterichmond.ca, pour de plus amples informations, en particulier sur les produits et services offerts.

Au plaisir de vous offrir le sourire qui vous convient.





Préparation des **médicaments** en
dosette ou **dispill**
pour faciliter la prise régulière de vos médicaments.

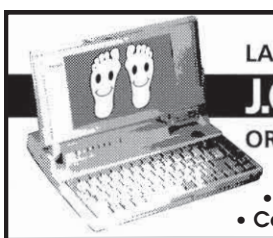


Appareils orthopédiques pour maintien à domicile
Prise de tension artérielle
Prise de glycémie

familiprix
Pharmacie Marilyne Isabelle inc.
65, St-Georges, Windsor
819 845-7808

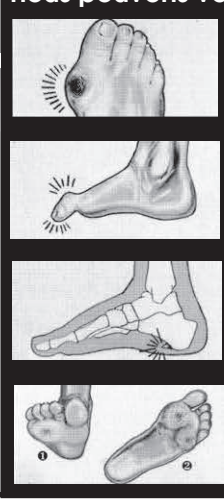


DENTUROLOGISTE
GUILLAUME MADORE DENTUROLOGISTE
ÉTABLIE À RICHMOND
DEPUIS 2 ANS ET COMPTANT
PRÈS DE 10 ANS D'EXPÉRIENCE
NOTRE ÉQUIPE PRENDRA SOIN DE VOS PROTHÈSES DENTAIRES POUR LA CONFECTION ET RÉPARATION DE PROTHÈSES : COMPLÈTES, PARTIELLES ET SUR IMPLANTS
VENEZ NOUS RENCONTRER
à la Clinique Dentaire de Richmond • 109, rue Coiteux
pour **une consultation sans frais**
819 826-2451



LABORATOIRE
J.G. LANGELIER
ORTHÈSE DU PIED
Permis M.A.S. 2103-6884
• Sherbrooke • Magog
• Cookshire • Lac Mégantic
Sur rendez-vous seulement **1-800-924-0599**
Laboratoire J.G. Langelier
orthésiste du pied
vous offre une vérification GRATUITE de vos pieds
Nous pouvons aider ceux qui ont des problèmes de pied : corne, calosité, orteil marteau, hallux valgus (oignon), épine de Lenoir, douleur aux jambes, genoux, bas du dos (chez les enfants, douleur de croissance).
2235, Galt Ouest, suite 202, Sherbrooke
45, St-Patrice Est, suite 205, Magog
Tél.: (819) 843-4150

Si vos pieds ressemblent à ceci, consultez-nous, nous pouvons vous aider.



Hallux Valgus (oignon)
Orteil Marteau
Épine de Lenoir
Durillon Corne



Nos aînés

Une richesse inestimable !

Faites-vous tout ce que vous pouvez pour assurer votre sécurité? Vous n'en êtes pas certain?

Soyez un aîné avisé : suivez ces quelques conseils de prévention…

10 stratégies de sécurité pour aînés avisés

1 **Ne laissez pas d'indices de vos absences :** n'annoncez pas vos voyages sur les médias sociaux, faites interrompre la distribution du journal, demandez à quelqu'un de ramasser le courrier et de tondre la pelouse (ou de déneiger), etc.

2 **Prévenez les chutes :** Assurez-vous que toutes les pièces et les escaliers sont bien éclairées, veillez à ce que rien ne traîne sur le sol, utilisez des aides fonctionnelles (canne, barres d'appui, etc.), évitez les carpettes, etc.

3 **Gérez bien vos médicaments :** faites régulièrement le ménage de votre pharmacie, ne prenez jamais plus que la dose prescrite, ne prenez pas de médicaments ou de produits naturels avant d'en parler à votre médecin ou à votre pharmacien, renseignez-vous bien sur les effets secondaires possibles, utilisez au besoin un pilulier, etc.

4 **Pensez « sécurité incendie » :** installez un détecteur de fumée sur chaque étage et près de toutes les chambres, ne laissez pas d'aliments sans surveillance sur le feu, ne fumez pas au lit, évitez les bougies, etc.

5 **Soyez prudent en voiture :** verrouillez toujours les portes (même quand vous êtes à bord), garez-vous dans des stationnements bien éclairés, sortez vos clés à l'avance pour entrer rapidement dans la voiture, évitez de conduire longtemps ou lorsque la visibilité est mauvaise, etc.

6 **Prévenez les fraudes :** vérifiez que votre interlocuteur (au téléphone) est bien celui qu'il prétend être avant de lui envoyer de l'argent, ne signez pas de contrat sans l'avoir fait vérifier par un avocat, ne prêtez jamais votre carte de crédit, ne communiquez pas de renseignements personnels (adresse, date de naissance, NAS, numéro de carte de crédit, etc.) par téléphone (sauf si c'est vous qui appelez votre institution financière, par exemple), etc.

7 **Protégez vos biens et vos avoirs :** signez une procuration pour désigner une personne de confiance qui, au besoin, prendra les décisions en votre nom en ce qui concerne vos biens (et vos soins de santé), rédigez un testament, ne gardez pas de grosses sommes d'argent chez vous, etc.

8 **Sécurisez votre demeure :** installez un système d'alarme et de bonnes serrures, verrouillez toujours les portes, installez un judas pour voir vos visiteurs sans être vu avant de leur ouvrir, etc.

9 **Soyez prêt en cas d'urgence (chute, malaise, etc.) :** gardez la liste des numéros d'urgence bien en vue, faites une liste de personnes à contacter en cas d'urgence (privilégiez ceux qui sont proches ou très disponibles), renseignez-vous sur les systèmes de réponse d'urgence (bouton d'alerte à porter sur soi), etc.

10 **Utilisez toutes les aides fonctionnelles nécessaires :** marchette, téléphone à grosses touches, sonnette à indicateur lumineux, téléphone sans fil ou cellulaire (que vous pourrez garder près de vous en tout temps), aide-mémoire, etc.

Enfin, pensez à toujours faire connaître vos déplacements à vos proches et à laisser une clé de votre résidence à une personne de confiance. Cela pourrait vous rendre de précieux services!

Résidence Brunswick
MILIEU DE VIE ÉVOLUTIF POUR AÎNÉS
Chambres disponibles
pour personnes autonomes et semi-autonomes

SERVICES INCLUS AU BAIL:
- 3 repas / jour avec service à la table
- Collations à volonté et bar à salades
- Animation et loisirs
- Prise de tension artérielle
- Préposé 24h/7j
- Entretien ménager et service de lessive
- Distribution des médicaments
- Cloche d'appel mobile d'urgence

* Services à la carte aussi disponible

Chambres également disponibles pour convalescence, répit et dépannage



Roch Plourde, directeur infirmier
806, rue Principale N, Richmond
819.826.3634

Pharmacien-propriétaire affilié à
Proxim
Steve Babin, pharmacien Inc.
27, rue St-Georges, Windsor
819 845-2723

LIVRAISON GRATUITE

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 13 h

Votre ressource en matière de santé !

Préparation des médicaments sous forme de dispill gratuit;
Visite à domicile sur rendez-vous;
Produits et appareils orthopédiques;
Location de béquille, de marchette, de cannes;
Caravane Santé (1 fois par année);
Plusieurs journées santé à venir



Steve Babin, pharmacien

Vous désirez faire réparer votre quadriporteur ?



P. A. Allison
Division mieux vivre
Matériel adapté
819-839-1196

- Service d'entreposage et entretien annuel •
- Réparation de toutes marques •
- Possibilité de transport •



AFFICHAGE ÉLECTRONIQUE
DIGITAL DISPLAY



PORTE VERRE STANDARD
BOTTLE HOLDER STANDARD



FEUX DE FREINAGE AUX LED
LED BREAKING LIGHTS SYSTEM



NOUVEAU STYLE DE SIÈGE
NEW SEAT DESIGN





Nous desservons Windsor et sa région!

1191, route 116 ouest, Danville (QC) J0A 1A0

AU CŒUR DE LA 3E PHASE DU CHÂTEAU DU BEL-ÂGE

Inauguration du Général, marché rue Principale

Windsor (RC) – Dans le cadre d'un 5 à 7 qui se tenait le 13 juillet, la propriétaire Dominique Samson-Desrocher a inauguré son commerce, Le Général, marché rue Principale, situé au cœur de l'ancien Metro Brunelle où est maintenant érigé la troisième phase des Résidences Château du Bel-Âge.

Si la bannière Metro a disparu de Windsor à l'automne 2014, l'entreprise québécoise de distribution alimentaire et pharmaceutique au Canada, Metro inc., est de retour à Windsor au 14 de la rue Principale nord, cette fois dans un concept qui permet à la jeune femme d'affaires d'être propriétaire de son commerce.

« Je cherchais entre autres un commerce de quartier qui pouvait aussi attirer la clientèle venant d'autres secteurs de la ville et de la région. J'ai trouvé ce que je cherchais et de plus, je peux compter sur la proximité des gens du Château du Bel Âge et des environ. Metro offre cette formule depuis déjà quelques années dans la plupart des régions du Québec et chaque propriétaire a sa bannière personnalisée, dont la mienne qui est Le Général, marché rue Principale. C'est à l'intérieur qu'on découvre les produits alimentaires de Metro à travers ses produits », précise Mme Samson-Desrochers.

Celle qui est aussi maman de trois jeunes enfants avec son conjoint Pascal Fortier, gérant du nouvel établissement, tient à mettre en valeur de comptoir de prêt-à-manger, la sandwicherie, la boulangerie et particulièrement les produits locaux et ceux des régions limitrophes. Des services de traiteur, de buffet et de boîte à lunch sont en développement. Parmi les employés, Chantal Chabot de l'ancienne Cantine Chabot du secteur Greenlay s'ajoutera avec son fourneau et ses recettes.

Pour une superficie de 3425 pieds carrés, l'investissement est d'environ 400 000 $ avec le soutien financier de la Caisse Desjardins du Val-Saint-François.

De père en fille

Parmi les proches parents et amis présents au 5 à 7, les gens d'affaires ont été nombreux à être sur place auxquels s'ajoutaient les copropriétaires des Résidences Château du Bel Âge qui ont appuyé le projet, les élus municipaux, les représentants des députés, l'équipe de Metro, le Service de développement régional et local de la MRC et autres invités. Des membres de la Chambre de commerce régionale de Windsor, dont fait partie Dominique Samson-Desrochers à titre de coordonnatrice, étaient aussi présents avec le président Serge Ranger.

Accompagnée de son conjoint, la jeune femme a tenu à remercier plusieurs personnes et tout particulièrement son père et homme d'affaires André Desrochers qui, avec son frère Eugène, avait ouvert le Café André en août 1959. Le restaurant dont l'emplacement est maintenant occupé par le Bar Val-Joli toujours à la même adresse civique, le 231 Principale nord, a connu un bon succès durant les années 60 et 70. C'est maintenant au tour de sa fille Dominique de développer son propre commerce… rue Principale.



La coupure du ruban. Dans l'ordre habituel : le pro-maire de la Ville de Windsor, Gaétan Graveline ; Johanne Ouellette de la Caisse Desjardins ; Éric Gaudreault de Métro, Raphaël Francoeur et Diane Nadeau, copropriétaires des Résidences Château du Bel-Âge ; Dominique Samson-Desrocher, propriétaire ; Catherine et Serge Ranger, président de la Chambre de commerce régionale de Windsor.

VOYAGE VIRTUOSE
Voyage Charlesbourg VASCO & l'Univers de la Croisière
DEPUIS 2007
PROJET DE VOYAGE ?
ANNICK LAPOINTE / CONSEILLÈRE EN VOYAGE
Passionnée de voyages, de dépaysement, d'évasion et d'autres cultures depuis toujours. Il me fera plaisir de vous conseiller et de vous aider dans votre recherche de voyage ainsi que de vous offrir un service personnalisé.
Que ce soit en famille, en couple ou seul, je saurai être à l'écoute de vos besoins. N'hésitez pas à me contacter! Au plaisir de vous rencontrer afin de réaliser vos rêves !
Cell.: 819 571-4051 / Sans frais: 1-877 948-2440
www.voyagevirtuose.com / annick.lapointe@voyagevirtuose.com

Ville de Richmond

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NO. 226 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 108 POUR FAVORISER L'IMPLANTATION DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS DE GRANDE DENSITÉ DANS LA ZONE C-1 ET CE, EN MODIFIANT LES USAGES ET LES NORMES RELATIVES À LEUR CONSTRUCTION

À TOUTES LES PERSONNES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NO. 226 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 108 POUR FAVORISER L'IMPLANTATION DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS DE GRANDE DENSITÉ DANS LA ZONE C-1, ET CE, EN MODIFIANT LES USAGES ET LES NORMES RELATIVES À LEUR CONSTRUCTION

AVIS est, par la présente, donné par le soussigné QUE:

Le conseil municipal, suite à l'adoption par résolution, à sa séance du 4 juillet 2016, d'un premier projet de règlement intitulé : « PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NO. 226 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 108 POUR FAVORISER L'IMPLANTATION DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS DE GRANDE DENSITÉ DANS LA ZONE C-1, ET CE, EN MODIFIANT LES USAGES ET LES NORMES RELATIVES À LEUR CONSTRUCTION », tiendra une assemblée publique de consultation le 1er août 2016 à compter de 18 h 45 à la salle du conseil, située au 745, rue Gouin, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c.A-19.1).

L'objet de ce projet de règlement est:

- le remplacement des usages hôteliers dans la zone C-1 par l'usage habitation multifamiliale 10 à 19 logements et l'usage résidence d'hébergement.

Ce projet contient des dispositions visant la zone C-1.

L'illustration du secteur concerné peut être consultée au bureau municipal sis au 745, rue Gouin, Richmond, aux heures ordinaires de bureau.

Au cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les résidents et organismes de la ville de Richmond s'exprimer à ce sujet.

Donné à Richmond (Québec), ce 20e jour de juillet 2016.

Rémi-Mario Mayette,
directeur général et
secrétaire-trésorier

www.ville.richmond.qc.ca

Pour la réparation de vos appareils ménagers
Luc Jacques
SERVICE
cuisinières • réfrigérateurs • laveuses • sécheuses • micro-ondes • congélateurs • lave-vaisselle de toutes marques
Service de garantie autorisé par les grandes compagnies
819-884-2209 ou
819-821-0784

Ville de Richmond

AVIS PUBLIC

Conformément à l'article 28, paragraphe 1.0.1. de la Loi sur les cités et villes, prenez note que la Ville de Richmond a vendu à M. Philippe Bernier et Mme Marie-Pier Pelletier, pour une somme de 24 999 $, taxes en sus, un immeuble connu et désigné au cadastre de la Ville de Richmond, Bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Richmond, décrit comme suit:

- la subdivision numéro soixante-sept du lot originaire numéro trois cent cinquante-six (356-67) dudit cadastre contenant en superficie 875,1 mètres carrés.

Donné à Richmond (Québec),
ce 20 juillet 2016

Rémi-Mario Mayette,
directeur général et
secrétaire-trésorier

www.ville.richmond.qc.ca

Ville de Richmond

AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT NO. 224 DÉCRÉTANT L'IMPOSITION D'UNE TAXE AUX FINS DU FINANCEMENT DES CENTRES D'URGENCE 9-1-1

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que lors d'une assemblée régulière tenue le 18 avril 2016, le conseil de la Ville de Richmond a adopté le règlement no. 224 décrétant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1 et que le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire a approuvé ledit règlement le 28 juin 2016.

Communication de ce règlement peut être obtenue au bureau du soussigné, directeur général, au 745 rue Gouin à Richmond aux heures de bureau.

Donné à Richmond (Québec), ce 20e jour de juillet 2016.

Rémi-Mario Mayette,
directeur général et
secrétaire-trésorier

www.ville.richmond.qc.ca

Annonces Classées

Heures d'ouverture
Lundi au Jeudi
de 8 h à 17 h
Vendredi
de 8 h à 12 h

Vous pouvez réserver votre annonce aux endroits suivants :

En personne au 193, rue St-Georges, Windsor
Par téléphone au 819 845-2705

Par Internet au www.letincelle.qc.ca

Quincaillerie Richmond Hardware
220, rue Principale Nord, Richmond

Heure de tombée : lundi 15 h 30

Tarifs

1 parution	10,00 $
2 parutions	19,00 $
3 parutions	27,00 $
4 parutions	35,00 $
Répétition (après 4 sem. consc.)	7,47 $
Encadrée (par sem.)	3,45 $
Renversée (par sem.)	5,75 $
Mot supplémentaire	0,10 $

20 mots et moins
Taxes incluses

À louer

Immo-Universel.com
GESTION D'IMMEUBLES

St-François-Xavier-de-Brompton

132, Principale - 1 grand 3 ½ à 515 $/mois
Balcon 24x4pi, intime. Refait à neuf en 2015. Libre en juillet.

Entrepôt de 10x20 à 125$/mois. Pour juillet

227 route de Windsor, Brompton

4 ½ à 570$. Locker intérieur et remise. Intercom. Immeuble impeccable. Parc Ernest-Bergeron, piste cyclable. Libre 1er juillet.

St-Georges de Windsor

1 mois gratuit. Grand 4 1/2 au 2e étage, à 575$/mois, 1200 pi2, construction 2011. Très propre. Ogee au plafond, céramique et flottant. Remise.

113 rue Watopéka, Windsor

3 ½ à 400$, rien d'inclus, semi-meublé, demi sous-sol. Libre en août

Pour information : **819 821-0554**
Aussi logements disponibles à Rock-Forest/St-Élie
Pour plus d'informations consultez le
www.immo-universel.com

Immobilier

VENDRE ou louer. St-Félix-de Kingsey au 1145, route 243. Maison bungalow avec 5 chambres, terrain de 55 000 pi2. Fenêtres et toit refaits, puits artésien neuf. Chauffage électrique. champs d'épuration. Peut être financé par le vendeur. 10 000 $ comptant. 700$/mois capital et intérêts compris. information : 450-794-2070

Terrains

ESTRIE, grands terrains en montagne dans domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17500$ et plus, financement disponible par le vendeur. www.domainedesappalaches.ca. 819-888-2314

À louer

1-1/2 à 360$/mois, tout inclus. Semi-meublé. Rue St-Georges, Windsor, disponible rapidement. 819-820-6262

101-56 7e Avenue Sud Richmond, 3-1/2 Coopérative à 312$/mois, eau chaude, 1 stationnement, part social incluse, demi sous-sol, chien non admis. Mme Bilodeau. 819-826-2173

À louer

103-38 7e avenue sud Richmond, 4-1/2 demi sous-sol, eau chaude et 1 stationnement fourni, chien non admis, 411$/mois, part sociale incluse, libre 1er juillet, Mme Bilodeau. 819-826-2173

2 x 3-1/2 à louer, 202-56 et 203-56, 7e avenue Sud, 1er étage, eau chaude et 1 stationnement fourni. Chien non admis. 334$/mois, part sociale incluse. Libre 1er juillet. Communiquer avec Mme Bilodeau 819-826-2173

3-1/2 à louer Au Jardin des Sages, 560$/mois, tout inclus, possibilité de subvention. Pour information : 819-517-8600 ou 819-845-1168

3-1/2 et 4-1/2 à Windsor, libres immédiatement, eau fourni. Pour plus d'informations, contactez 819-345-8133

3 - 1 / 2 libre immédiatement, refait à neuf au 2e étage à 395$/mois, rien d'inclus. Endroit tranquille à St-Gabriel, pas de chien.819-845-5595 ou 819-578-8607

3-1/2 rue St-Philippe Windsor, 390$/mois, rien d'inclus, apt. jumelé à une maison, 2 stationnements déneiger, locker, pas d'animaux, non-fumeur, peinture fourni, libre 1er août. 819-347-4115 ou 819-845-7618

À louer

Capital IV 819 826-3777
Fernande ▪ Marcel ▪ Réal

Binette ▪ Richmond
3 ½ — 53, rue Adam, App. 1 — LIBRE
Grand 3 ½ — 53, rue Adam, App. 2 — LIBRE
Grand 3 ½ — 53, rue Adam, App. 6 — LIBRE

170, College Sud ▪ Richmond
4½ - luxueux, planchers chauffants
Bois franc/céramique – À voir – LIBRE AOUT

Grove ▪ Danville
6 ½ — 19, rue Grove — LIBRE

Fair ▪ Richmond
4 ½ — 59, rue Fair — LIBRE JUILLET

Coles ▪ Richmond
4 ½ — 364, Principale N. — LIBRE JUILLET
4 ½ — 366, Principale N. — LIBRE JUILLET

LOGEMENTS PRÈS DE TOUS LES SERVICES **WINDSOR**
Immeuble AUDET
(2x) 4 ½
490$/mois
Hydro ±80$/mois
Libre immédiatement.
Pas de chien.
819 845-5661 jour
819 828-0918 soir

À louer

4-1/2 et 5-1/2, 243 (rez-de-chaussé) rue St-Georges, Windsor, immeuble sans fumée, pas d'animaux, 450$/mois. Près des services (écoles, épicerie, parc, piscine, etc.) 819-570-6957

4-1/2 libre en juillet, sur la 2e avenue à Windsor, chauffage et eau chaude inclus, 500$/mois. 819-238-1003

6-1/2 à louer OMH Windsor, immeuble/famille, libre 1er septembre 2016, pour couple ou monoparental avec enfants, prix basé sur les revenus. Info. : 819-845-3476

À Richmond, 2-1/2 et 3-1/2 250 et 350$/mois, 213, rue principale, Richmond. Possibilité semi-meublé. 819-826-5280

À Richmond, logements à louer: 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2 et 5-1/2. Informations au: 514-710-2979 ou 514-914-1731

À Val-Joli, 1 mois gratuit, 3-1/2, 4-1/2 libre pour juillet. 819-845-2259

À Windsor, 2 x 4-1/2 chauffé, eau chaude fournie, au 1er (rez-de-chaussée) et 3e étage, 510$/mois, libres 1er Juillet. 819-628-0174

GROUPE FINANCIER WINDSOR
5 1/2 LIBRE IMMÉDIATEMENT
819 845-5595 819 578-8607
DEMANDER HUGUES OU NANCY

À louer

BEAU 4-1/2 à St-Gabriel, rénové, endroit tranquille, ensoleiller avec balcon, beaucoup de rangement, 2 stationnements, grand terrain, planchers de bois flottant et céramique, corde à linge, armoires et portes de cuisine neuves, belle vue. 819-845-4196 ou 819-845-9038, cell. : 819-432-8045

GRAND 5-1/2 à Richmond, libre immédiatement, 545$/mois. Pour information Daniel 819-313-1122

GRAND 5-1/2 rénové au 1er plancher, libre 1er août, St-François, avec grand stationnement, grand locker, près des services. 819-845-2553 Richard cell. 819-571-1806

GRAND 5-1/2, au rez-de-chaussée, rénové, accès au terrain. 575$/mois rien d'inclus, libre 1er juillet. Windsor 819-845-0060

GRAND 6-1/2 sur 2 étages, rénové et repeint, remise, 2 stationnements, à 690$/mois, au 565, route 143 Sud, Val-Joli, appartement 1. 819-397-5060 ou 819-475-7460

KINGSBURY, 4-1/2 au 2e étage, vue sur le lac, n.f, pas d'animaux, bail, 420$/mois. 819-437-2752

RICHMOND 3-1/2 à 435$/mois, tout inclus, pas d'animaux, libre immédiatement. 819-679-8473

À louer

RICHMOND 3-1/2, près du maxi, dépanneur, bureau de poste, rénové, frais peint, boiseries et lambris, locker, buanderie, avec poêle et réfrigérateur, électricité non incluse, à 295$/mois, possibilité de réduction sur tâche de conciergerie. 819-571-6428

Divers

INSTALLATION DE POMPE À EAU
• Résidentielle • Agricole
Les pompes **Patrice St-Amant** Inc.
Urgence 7 jours
Vente d'accessoires et service à domicile
Francis Labrecques, prop.
819 570-2881 pompespstamant.ca
R.B.Q 5644-1575-01



À louer

RICHMOND rue Ball, 4-1/2, dans 6 logements, libre immédiatement, chauffage et eau chaude inclus, 555$/mois, non fumeur, pas d'animaux 819-846-4371 ou 819-437-3945

RICHMOND, 2 x 3-1/2 chauffé et éclairé, libre immédiatement. 819-826-5555

RICHMOND, 340, Laurier, 3-1/2, avec chambre fermée à 320$/mois, laveuse/sécheuse, bien ensoleillé, rénové, non-fumeur, pas d'animaux. 819-826-5305

À louer

RICHMOND, grand 5-1/2 au 2e étage, terrain à l'arrière, libre immédiatement, au 708 rue Principale Nord 819-640-4295

WINDSOR 4-1/2 à 545$/mois, balcon avec vue, libre 1er juillet, chauffé, eau chaude et concierge sur place au 60 2e avenue Windsor. Endroit tranquille pour personne agée. 819-571-4326

À louer

WINDSOR, grand 5-1/2, près de tout les services, au rez de chaussée aussi 4-1/2, chauffé. 819-571-6767

Divers

310-PRÊT : Prêt de 500$ à 1000$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8 h à 20 h. Compose sans frais : 310-Prêt

Divers

LES SERVICES DE VOTRE RÉGION
FERBLANTERIE
ROGER LAROCHELLE & FILS INC.
SERVICE DE CHAUFFAGE ET FERBLANTERIE
BRÛLEURS À L'HUILE, FOURNAISE À BOIS ET ÉLECTRIQUES
Financement disponible pour fournaise
220, St-Georges, Windsor 1-819-845-3191

RÉCUPÉRATION DE LA CAVE AU GRENIER ET PETITS TRAVAUX DE TOUS GENRES
Clément Goyette *prop.*

MÉTAUX aluminium, fer, cuivre (brass), tôle, fonte, etc.	Réparation de cheminée et murs de brique	**RAMASSAGE DE BRANCHES**
Ramassage de **MATÉRIAUX** divers	Mini-conteneurs **À LOUER** 6pi x 16 pi	Abattage d'arbre Nettoyage de **TERRAIN**

819 820-6785 Cellulaire ou **819 845-4280** Laisser message



EXCAVATION Champagne
Drainage • Membrane Soprema soudée
Mini-excavation générale • Entrée d'eau et sanitaire
Inspection des drains par caméra • Réparation de fissures
Pascal Champagne Propriétaire
www.excavationchampagne.ca
pascal_champagne1@sympatico.ca



Divers

750$ prêt rapide sans enquête de crédit pretargentrapide.ca, faites votre demande en ligne et recevez votre argent aujourd'hui.

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. 21 au 26 juillet festival fantasmes, carnaval de rio 28 juillet au 2 août, 4 au 9 août festival érotique, 11 au 16 août, festival échangiste. www.camping-adam-et-eve.com, tél.: 819-336-4320

BOIS de chauffage (région de Richmond), 100% bois franc, coupé en 16 po. 85$/corde, non livrée avec possibilité de livraison. Robert 819-846-3052

BOIS de chauffage à vendre, nous offrons aussi le service de coupe de bois de chauffage chez vous avec processeur. 819-845-3569 Francis

CANADA Benefit Group, Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000$ du gouvernement du Canada. Appelez sans-frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/

POÊLE, réfrigérateur 450$/l'ensemble et +; laveuse/sécheuse Inglis 250$/l'ensemble; plusieurs sets de salon, 50$ jusqu'à 150$; matelas 54 po et Queen, 50$ et +/set. 819-826-6666

SCIERIES mobiles à partir de 4397$ coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuit www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste : 400QN

SIROP, tire et beurre d'érable, poulets de grain, patates rouges. 819-846-3052 jour

Divers

TRAILER 54 po x 8 pieds, prix 750$ au 22 rue Girard Lac Boissonneault 514-800-3884

Vente de garage

VENTE de déménagement au 22 rue Girard, Lac Boissonneault, 23 et 24 juillet de 8 h à 17 h, beau temps, mauvais temps. meubles d'enfant, mobilier de chambre, mobilier salle à manger, articles divers

Rencontres

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence... Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire faites le #(carrée) 6910. (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne...

DANS une ambiance amicale petit déjeuner la belle soixantaine dimanche 24 juillet restaurant Demers Sherbrooke, direction du resto demande de ne pas arrivé avant 9 h pour ainsi facilité la prise de commande à 10 h. Bienvenue au 55 ans et plus. Activité à la poudrière le 13 août 819-348-1467

FEMME de 50 ans, sans enfant, recherche homme de 50 à 65 ans, pour amitié et possibilité de relation à long terme, qui aime la campagne. 819-828-2495 laisser message

Rencontres

SERVICE rencontre. Relations long terme/court terme, essayez gratuitement!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adultes 1 à 1 en direct appelez 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

Astrologie

ANA médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

Offre de service

EMPRUNTER jusqu'à 750$ en 1h. Simple, rapide et sécuritaire. Aucun crédit refusé. ArgentDirect.com. Appelez 1-888-906-1863

NOYÉ par vos dettes! Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes? Laissez-nous vous aider. Nous avons la bonne solution. Consultation gratuite MNP Ltée, Syndic de faillite bureau principal Montréal 819-348-9379

Offre de service

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'accident d'automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous, consultation gratuite. M. Dion Avocats. www.sosaaq.com 1-855-282-2022

TONTE de pelouse pour commercial et résidentiel, taillage de haies et arbuste, ramassage de feuille, nettoyage de terrain, lavage à pression (maison, commerces, bâtiments). Rénovations, service d'homme à tout faire, appelez Ghislain 819-574-8990

SERVICE de garde en milieu familial, privé, 1 place disponible. Contactez Annie 819-845-5447

Offre d'emploi

CUISINIER(ÈRE) à temps partiel. Se présenter avec votre c.v. au Restaurant Richmond Pizza au 187 Principale Nord, Richmond. 819-826-3769

SERVEUSE demandée au Bar Val-Joli, vous présentez au 231 rue Principale Nord, Windsor.

Offre de service

EXCAVATION Patrick Fontaine
RBQ # 5615-9205-01
www.excavationpat.com
TRAVAUX GARANTIS
PRIX COMPÉTITIFS
INFILTRATION D'EAU
Excavation ♦ Drainage
Fissure de fondation ♦ Égout
Entrée d'eau ♦ Terrassement
Demandez une estimation
385, rue Audet Sherbrooke, Qc (St-Élie) J1R 0A3
819 346-1306 ♦ excavationpfontaine@gmail.com

Offre de service

RBQ 5681-5061-01
GOUTTIÈRES ALUMIPRO
• Fabrication et installation de gouttières sans joints
• Pare feuilles et grillages (Alu-rex)
• Réparation et nettoyage
Yannick Bérubé • 819.345.2651
gouttieresalumipro@outlook.com

Soumission GRATUITE
Revêtement Aluminium Toiture
INNOV-TOIT
SOLUTIONS DE TOITURE
R.B.Q. : 5712-8696-01
819 674-1470
819 446-6366
innov-toit@hotmail.com

100% IMMOBILIER
9233-7989 Québec Inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
(5626-4575-01)
CONSTRUCTION NEUVE
RÉNOVATION
Maison à vendre clé en main ou avec votre plan
Éric Bouchard 819 345-8133

www.publidiffusion.com
IMPRESSION PRODUCTION WEB
PUBLIDIFFUSION inc.
Nous nous occupons de tout.
CONCEPTION
Graphique - Web
IMPRESSION
Presse - Numérique
DISTRIBUTION
de circulaires

Première gagnante du crédit-voyage 2016



Windsor – C'est lors du souper de homards au profit de la Fondation du Centre de santé et de services sociaux du Val-Saint-François que la première pige a été effectuée. La gagnante du prix de 2000 $ pour le mois de juin est une résidente de Windsor, Ginette Gillis. La gagnante est doublement chanceuse puisqu'elle s'est mérité un crédit-voyage de la Fondation en 2008. Présente chez Location Windsor, elle a reçu des mains de Denis Dion le billet gagnant. Ce sera pour Mme Gillis un cinquième voyage vers une destination soleil. Les prochaines piges seront annoncées en août.

Services funéraires

Les décès dans la région... visitez le www.letincelle.qc.ca

Bass Richmond 819 826-2502
Résidence Funéraire Windsor 819 845-5229

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
L'approche **sensible** et **responsable**



LIONEL TURGEON,
directeur

Bureau : 819 845-3992
Résidence : 819 845-3346
64, 3e Avenue, Windsor

SERVICE OFFERT
« Suivi de deuil »
avec Line D. Letendre

Contactez-nous !



Avis de décès

Avis de décès



Carmen Lussier
1944-2016

À Sherbrooke, le 13 juillet 2016 à l'âge de 72 ans est décédée Mme Carmen Lussier, demeurant à Windsor. Mme Lussier laisse dans le deuil son époux Conrad Lussier; ses filles, Nathalie (Louis Drolet) et Valérie (Dany Pépin); ses petits-enfants adorés: Jules et Alice; son frère et ses sœurs : feu Annette (Normand Lavoie), Denise (feu André Sundborg et feu Dominic Dumais), Gisèle (Claude Goupil), Nicole (Jean-Guy Gélinas), Lise (Réjean Nault), Louise (Pierre Pomerleau), Michel et Céline (Ronald Boutin); ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis(es). La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie au 310, rue St-Georges, Windsor le vendredi 22 juillet de 14h à 16h et de 19h à 21h et le samedi 23 juillet de 9h à 11h suivi du service religieux en l'Église St-Philippe à Windsor. En témoignage de votre sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE 3071, 12e Avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5H3 seraient grandement appréciés de la famille.



WEB • JOURNAL • IMPRIMERIE

POUR ACCROÎTRE LA VISIBILITÉ DE VOTRE ENTREPRISE !

Juli Lemay • *CONSULTANTE MÉDIAS*

jlemay@letincelle.qc.ca

819 845.2705

l'étincelle — IMPRESSION PRODUCTION WEB PUBLIDIFFUSION

Carrières et professions

OFFRES D'EMPLOI
PUBLIÉES SUR
Facebook
JOURNAL L'ÉTINCELLE

Pour une publicité, contactez une de nos représentantes au 819 845-2705

Carrières et professions

RPM TRANSIT

RPM Transit
est à la recherche d'un

COMMIS D'ENTREPÔT
avec connaissance en mécanique

- Connaissance en mécanique générale DIESEL
- Savoir conduire véhicule lourd
- Parlé anglais et français
- Temps plein

CONTACTEZ
Rodrigue Prince au 819 826-1661
rprince@rpmtransit.com

BAULTAR
SOLUTIONS DURABLES

Journaliers
Temps plein,40 h, jour

Fabrication de pièces haut de gamme pour le secteur ferroviaire.
- Souci de la qualité
- Esprit d'équipe
- Polyvalence
- Atout: 5e secondaire et expérience en milieu manufacturier

Possibilité d'avancement
Salaire concurrentiel

Envoyez votre CV à
sjolicoeur@baultar.com
ou en personne au
110, J.-E. Lemieux
Windsor, J1S 0A4
www.baultar.com

Aerotek®

BRP

AEROTEK RECRUTE POUR BRP!

Assemblage, Mécanique, Soudage, Opération de presse, Peinture industrielle

Contactez :

Philippe Bouchard
819-993-9031
pbouchar@aerotek.com

Catherine Laplante
873-200-5239
claplant@aerotek.com

ATTENTION… ATTENTION… ATTENTION...

LE 7 SEPTEMBRE PROCHAIN **PAGES SPÉCIALES SUR LA**

160e Expo Agricole de Richmond

NOUS VOUS INVITONS À PARTAGER CES PAGES :

en offrant vos produits et services

en soulignant votre présence comme exposants

en offrant vos vœux et succès aux organisateurs

POUR UNE PUBLICITÉ

CONTACTEZ-NOUS AU 819 845-2705 OU PAR COURRIEL :

Juli Lemay, jlemay@letincelle.qc.ca • Chantal Darveau, cdarveau@letincelle.qc.ca

Les Aigles seniors s'inclinent en finale des séries

Windsor – Les Aigles ont perdu leur titre de champions du Circuit québécois de crosse senior (CQCS) aux mains de l'Extrême de Sherbrooke. Cette série a été chaudement disputée et trois parties ont été nécessaires afin de déterminer un vainqueur.

La première joute a été disputée au Centre J.A.-Lemay le vendredi 15 juillet. La première période a mal débuté pour les Aigles qui ont accordé deux buts très rapidement. Cependant, la troupe de Renée Kendall a su revenir dans le match, malgré un autre point accordé, en marquant trois buts pour égaliser le pointage. La deuxième période, qui a souvent été la bête noire des Aigles durant cette campagne 2016, fut encore le cas durant cette série. En effet, l'Extrême a compté cinq buts sans réplique durant la première moitié de la période.

Les Aigles tiraient de l'arrière 11 à 5 en amorçant le dernier tiers. Les Windsorois étaient bien déterminés à ne pas laisser la victoire aux Sherbrookois. Les Aigles ont fait bouger les cordages à cinq reprises, mais les visiteurs en ont accordé quatre pour remporter le match 14 à 10.

De nouveau à Windsor

La deuxième partie avait lieu le lendemain pour une dernière fois au Centre Lemay. Les Aigles ont pris l'avance pour la première fois dans la série en menant 4 à 3 après la première période. Par la suite, Windsor a fait exception à la règle en jouant une excellente deuxième période. Ils ont marqué à quatre reprises et ont accordé que deux buts à leur adversaire. Il faut aussi souligner l'exploit du gardien Alexandre Massé qui a marqué dans un filet désert, ce qui est assez rare à la crosse.

Les Aigles menaient donc 9 à 5 après le deuxième entracte. La dernière période a été également disputée, les deux équipes comptant chacune à cinq reprises, ce qui permit aux Aigles de l'emporter au compte de 14 à 10 pour forcer la tenue d'un troisième et ultime match.

Un seul point de différence

La dernière joute avait lieu le dimanche 17 juillet à l'aréna Julien-Ducharme. Les deux équipes ont connu un lent départ offensif, mais la défensive a été parfaite en n'accordant qu'un seul but à chacune des extrémités de la patinoire. La deuxième période a elle aussi été chaudement disputée, la troupe de René Kendall marquant à deux reprises alors que les Sherbrookois touchaient trois fois le fond du filet. Les Aigles tiraient de l'arrière par un but et la troisième a débuté sur les chapeaux de roues. Windsor a compté deux buts pour prendre l'avance pour la première fois dans cette partie. Cependant, l'Extrême a répliqué avec trois buts. Les Aigles ont réussi à égaliser la marque avec trois minutes à faire dans la partie. Cependant, l'attaquant de Sherbrooke, Guy-Philippe Bernier, a marqué avec seulement deux minutes à faire pour donner la victoire aux siens. Les Aigles ont donc vu le trophée des champions des séries éliminatoires filer entre leurs mains au terme d'une défaite au compte de 8 à 7.

Les Aigles séniors ont connu d'excellentes séries éliminatoires et ont fourni d'excellents efforts. En effet, le trio offensif réunissant Ghyslain Richard, Francis Côté et David Massé a dominé le classement des pointeurs en série éliminatoire. Les unités défensives ont bien fait aussi leur travail et le duo de gardiens du but, Alexandre Massé et Ronald Beaudette, a livré de solides performances. Les Aigles tiennent à remercier tous leurs fidèles partisans qui les ont encouragés cette année et souhaitent d'être au rendez-vous l'an prochain.



SAISON RÉGULIÈRE - LIGUE DE SOFT-BALL DE RICHMOND

L'Industrielle Alliance remporte le titre

Richmond (Guy Marchand) — Même si elle a subi la défaite lors du dernier match de la saison régulière, la formation de l'Industrielle-Alliance a remporté le championnat de la ligue de soft-ball de Richmond

Les champions du calendrier régulier se sont inclinés au pointage de 6-4 face à l'Hôtel Grand Central au profit du lanceur André Charest tandis que Mathieu Corriveau écopait du revers. Les meilleurs à l'attaque pour les gagnants ont été Francis Malenfant et Sébastien Jutras avec 2 en 4 et pour les perdants, signalons les performances de David Paterson, Michel Hélie et Mathieu Corriveau avec 2 en 3.

Dans l'autre match, évoluant avec des effectifs réduits, le Pub Amigo a poursuivi sur sa lancée en battant facilement le Timber Mart Couture au compte de 7-1. Gabriel Bourgeois a dominé ses adversaires pour remporter la victoire et le lanceur perdant a été Réal Couture.

Les meilleurs des gagnants ont été Maxime Boucher et Gabriel Bourgeois avec 3 coups sûrs en 4 présences et dans le camp des perdants, Benoît Corriveau et Benjamin Norris ont récolté 2 coups sûrs chacun.

Classement

Le classement final du calendrier régulier de la ligue de soft-ball de Richmond se lit donc comme suit après 10 rencontres. L'Industrielle Alliance a terminé au premier rang avec 15 points (7-2-1), l'Hôtel Grand Central a pris le deuxième rang avec 12 points (5-3-2), le Pub Amigo s'est classé troisième avec 8 points (4-6) et le Timbert Mart Couture a terminé dans la cave avec 5 points (2-7-1).

Séries éliminatoires

Maintenant place à la vraie saison alors que les séries éliminatoires se mettront en branle ce jeudi à compter de 19 h. Toutes les équipes participantes auront la chance de remporter les grands honneurs alors qu'elles prendront part à un tournoi à la ronde. Ce mini-tournoi comptera un total de 6 matchs au cours duquel toutes les équipes s'affronteront à deux reprises. Les équipes qui présenteront les deux meilleures fiches à la fin mériteront leur participation à la grande finale.



Un « Croque-livres » au parc Bellevue



Canton Melbourne – Le Comité ÉLÉ du Val Saint-François a proposé et offert gratuitement à toutes les municipalités de la MRC le projet Croque-livres. Ainsi, la Municipalité du Canton de Melbourne en a obtenu un qui a été monté, décoré et installé. Depuis le 11 juillet, la Municipalité propose donc à tous ses jeunes citoyens un Croque-livres. Celui-ci est disponible au parc Bellevue en tout temps, sous le gazebo.

Vous vous demandez ce qu'est un Croque-livres ? C'est un point de chute offrant aux enfants âgés de 12 ans et moins et à leur famille un libre accès à des livres partagés. Il vise à rassembler et à susciter le plaisir de la lecture, tout en stimulant l'idée du partage selon le principe « Prends un livre ou / et donnes un livre ».

C'est gratuit! Profitez des livres qui vous inspire ou venez tout simplement partager un livre lu et relu. Le Croque-livres n'attend plus que vous!

Bourses d'études à deux élèves

La Municipalité du Canton de Melbourne a tenu à souligner la persévérance et la réussite de deux élèves du secondaire de notre région, Jasmine Arel et Anna Driver. Afin de récompenser la réussite et l'obtention de leurs diplômes d'études secondaires, mais aussi d'encourager la poursuite du cheminement académique, chacune des étudiantes ont reçu du maire James Johnston une bourse de 100 $. Félicitations!



Jasmine Arel



Anna Driver





COIN DE VILLE



NOUVEAU

RICHMOND. Centenaire avec architecture unique. 7 cc, 1,5 sb. Vous rêvez de restaurer une belle d'autrefois voici une chance rêvée ! Beaucoup de potentiel. Près de tous les services. SIA 17277144



RICHMOND Beau grand plain-pied en briques, 4 cc., 1,5 sb, bcp de rangement, rénos récentes, grand terrain. Près des écoles et services, accès rapide aux autoroutes. SIA 21974221



CLEVELAND. Cottage, 2 cc, belle salle de bain bien restaurée, grand garage, terrain en majeure partie clôturé, près des écoles, services et autoroutes. SIA 12216547



5 ACRES RÉSIDENTIEL

RICHMOND Superbe terrain avec vue spectaculaire, voisin du parc Gouin. Peut être vendu subdivisé si on préfère. Sur rue des Cèdres. Venez admirer le panorama ! SIA 24820517



NOUVEAU

RICHMOND. Superbe plain-pied au goût du jour, bonne construction, 3 cc, 2 sb, s-sol fini avec sortie au garage, beau terrain paysagé, 2 remises, beau secteur tranquille, près des aut. et services. SIA 24791935



RICHMOND. Originalité, qualité et chaleur. Aire ouv., grandes pièces, abondante fenestration donnant sur boisé. 3cc, 2sb, Garage dble. Grand balcon avec vue sur montagne. Près aut. & serv., SIA 10777799

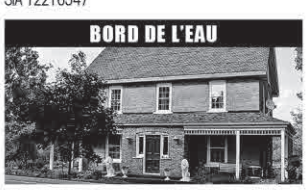


RICHMOND. Superbe centenaire, sect. homogène. Tout briques, vastes pièces, plafonds hauts, boiserie à l'honneur, superbe toiture d'ardoise. 4 cc+, poss. loft. Beau grand terrain. SIA 15810217



NOUVEAU

RICHMOND Grande maison centenaire, beau terrain vue sur la rivière. 4 cc, poss 5, garage att. Près ville et services, autoroutes. Un peu d'amour à lui donner mais elle vous le rendra bien ! SIA 15481493



BORD DE L'EAU

MELBOURNE : Centenaire en briques, large galerie. Solarium à l'arrière avec vue sur la rivière. 3cc, 2,5 sb, boiseries et plafonds hauts. Terrain paysagé bordé par la rivière. Accès facile aux autoroutes. SIA 13113666



NOUVEAU

AVEC REVENU

RICHMOND. Unique! Cachet d'antan, grandes pièces, plafonds hauts, boiseries à l'honneur. 3cc, 1,5 sb, S-sol fini, sortie ext. au niveau du sol. Grand 5 1/2 loué, à l'arrière, s-sol bien aménagé. SIA 12001283



BORD DE L'EAU

RICHMOND. Belle d'autrefois sur terrain magnifique, amén. paysager. Grandes pièces, 3cc+, 2 sb. boiserie à l'honneur, plafond haut. Sdb rénovées. Immense atelier/grange sur 3 étages. SIA 12504322



RICHMOND Beau plain-pied, 3cc, grand terrain aménagé, patio et garage plus abri d'auto, quartier homogène près des écoles et services. À voir ! SIA 18970154

COIN DE CAMPAGNE



NOUVEAU

ACCÈS À L'EAU

ST-LUCIEN Beau plain-pied avec grande galerie. 3cc, 1,5 s-bain, s-sol fini avec sortie au garage isolé et chauffé, plafond très haut. Droit de passage à la rivière. Possibilité d'acheter le terrain en face. SIA 23459141



NOUVEAU

CANTON DE VALCOURT Propriété à la campagne calme et paisible. 3 cc, 1,5 sb. Vue superbe. Grand garage isolé, chauffé. Remise, atelier isolé et chauffé Cachet champêtre à votre goût. SIA 17234901



ST-CLAUDE. Très belle maison de campagne, bien entretenue et décorée au goût du jour. 4cc, garage, hangar, grand terrain isolé. Beau rapport qualité/prix. SIA 23118251



MELBOURNE Superbe plain-pied tout en briques. 3cc + bureau. Terrain 2 ac. avec vue. 2 grandes cours. Sortie ind. s-sol. Garage dble détaché. Près de la ville. Accès facile aux aut. SIA 17084415



CLEVELAND. Superbe plain-pied, const. qualité sup., toit cathédrale au salon, magnifique ch. maître avec 2 walk-in et foyer, s-sol aménagé, 3 cc, 2sb, Garage dbl. SIA 14288940



+/- 2 ACRES

CLEVELAND. Près de la ville. Très belle propriété, fenestration abondante,3 cc, 2 sb, s-sol fini plancher chauffant et accès au garage. Superbe terrain entouré de forêt, étang. Petite grange sur 2 étages. SIA 13956889

Grande Allée : une vingtaine de kiosques regroupés

Windsor (RC) — Prenant la relève de la Foire commerciale qui avait été remise en place au Centre Lemay dans le cadre d'une première édition, la Grande Allée a pris le relais dans le cadre du Festival du papier avec l'appui de la Chambre de commerce régionale de Windsor.

Pointant vers l'entrée du chapiteau, l'allée regroupait de chaque côté une vingtaine de kiosques proposant divers produits de commerces locaux et de la région ainsi que des artisans. Deux autres emplacements à proximité offraient des produits et services pour divers véhicules. En tenant compte du nombre de festivaliers qui ont fréquenté le site, dont la Grande Allée, la formule devrait être de retour l'an prochain.



Deux voisins de la Grande Allée. La Windsoroise Gina Roy offre depuis quatre ans des bijoux de coquillages, des bracelets, des échelles de Jacob et autres pièces d'artisanat fabriquées avec diverses matières provenant de la région. Pour sa part, le directeur du Parc historique de la Poudrière, Luc Cloutier, profite d'une belle saison estivale à travers laquelle les 5 à 7 du jeudi attirent plusieurs convives et amateurs de bonne musique.



Tout comme pour la Foire commerciale de 2015 et l'exposition canine des deux dernières années à l'aréna de Windsor, le commerce Agri-Services St-Laurent était présent à la Grande Allée. Guylaine St-Laurent, Mathieu St-Laurent-Côté et Josée St-Laurent ont accueilli les visiteurs durant la tenue du festival.

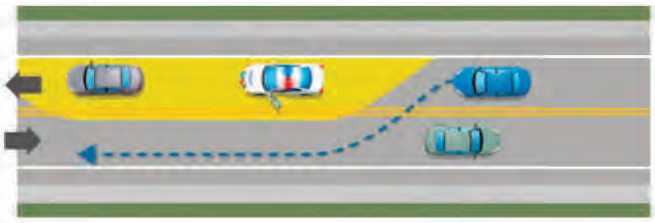


Installée au kiosque des Plantations Stéphan Perreault, Vicky Perrault offrait de belles fraises fraîchement cueillies. Son voisin d'en face à la Grande Allée, André Bourgeois, qui réside également à Val-Joli, a profité de l'occasion pour apprécier la nouvelle récolte. Retraité de Domtar à Windsor, il était au nombre des guides pour la visite de l'usine dans le cadre du festival. Il était aussi sur place pour parler de la fabrication du papier et autres aspects liés à l'usine Domtar.

PROTÉGEZ
CEUX QUI VOUS PROTÈGENT
RESPECTEZ LE CORRIDOR DE SÉCURITÉ

RESPECTEZ LE CORRIDOR DE SÉCURITÉ
SUR TOUTES LES ROUTES

Route à circulation dans les deux sens,
une voie par direction



1 Ralentissez.
2 Immobilisez-vous, au besoin, pour céder la priorité aux véhicules circulant en sens inverse.
3 Changez de voie après vous être assuré de pouvoir le faire en toute sécurité.

Pour en savoir plus : corridordesecurite.gouv.qc.ca

ENSEMBLE on fait avancer le Québec
Québec

TARDIF DIESEL
ASCOT CORNER 819 569-2575
CONCESSIONNAIRE
AUTORISÉ POUR LES CAMIONS
FREIGHTLINER & WESTERN STAR
VENTE • PIÈCES • SERVICE

FÉLICITATIONS
À OPÉRATIONS FORESTIÈRES
CARBONNEAU POUR L'ACHAT
DE LEUR NOUVEAU WESTERN STAR!



Nous vous souhaitons un bel été à toutes et à tous

FREIGHTLINER
WESTERN STAR
TARDIF DIESEL 4388, Route 112, Ascot Corner 819 569-2575